



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.1.23.  
COM(2019) 49 final

2019/0010 (COD)

Javaslat

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

Az Egyesült Királyság 2017. március 29-én az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének megfelelően bejelentette az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. Ez azt jelenti, hogy amennyiben a kilépésről rendelkező megállapodást a felek nem erősítik meg, az elsődleges és másodlagos uniós jog 2019. március 30-ától („a kilépés időpontja”) kezdődően nem alkalmazható az Egyesült Királyságra. Az Egyesült Királyság ezt követően harmadik országgá válik.

A Bizottság a „Felkészülés az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való 2019. március 30-i kilépésére: rendkívüli helyzetre szóló cselekvési terv” című, 2018. november 13-i közleményében meghatározta azokat a rendkívüli intézkedéseket, amelyek meghozatalát tervezi, ha a kilépés napjáig a kilépésről rendelkező megállapodás nem lép hatályba. Az említett közleményben a Bizottság felsorolta az általa szükségesnek tartott intézkedéseket, egyúttal emlékeztetve arra, hogy egy későbbi szakaszban további intézkedésekre is szükség lehet. Ismertette azt a hat általános elvet is, amelyeknek a valamennyi szinten elfogadott rendkívüli intézkedéseknek meg kell felelniük. Ezen elvek közé tartoznak a következők: a rendkívüli intézkedések nem reprodukálhatják az uniós tagság előnyeit, sem bármilyen átmeneti időszaknak a kilépésről rendelkező megállapodás tervezetében előírt feltételeit, a rendkívüli intézkedéseknek ideiglenes jellegűnek kell lenniük, és alkalmazásuk elvben 2019 végéig tart, és a rendkívüli intézkedéseket az Európai Uniónak a saját érdekei védelmében egyoldalúan kell elfogadnia, így az intézkedéseket az Unió elvben bármikor visszavonhatja.

Az Európai Tanács (az 50. cikk alapján) 2018. december 13-án megismételte azon felhívását, hogy minden szinten fokozni kell a felkészülést az Egyesült Királyság kilépésének következményeire, és ennek során figyelembe kell venni az összes lehetséges kimenetelt. A Bizottság erre a felhívásra válaszul 2018. december 19-én intézkedéscsomagot nyújtott be. A Mezőgazdasági és Halászati Tanács 2018. december 17–18-án meghatározta a 2019. évi halászati lehetőségeket. Ennek alapján és tekintettel az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való rendezetlen, a kilépésről rendelkező megállapodás nélküli kilépése által a halászati ágazatra gyakorolt jelentős hatásról a tagállamokkal folytatott megbeszélésekre, valamint arra, hogy maguk az érdekelt felek nem tudják enyhíteni a kedvezőtlen következményeket, a Bizottság megállapította, hogy a halászati ágazat vonatkozásában két rendkívüli intézkedésre van szükség. A külső vizeken halászó flották fenntartható kezelésével kapcsolatos intézkedések mellett a Bizottság intézkedést javasol az Európai Tengerügyi és Halászati Alap módosítására is.

Az 1380/2013/EU rendelet<sup>1</sup> (a közös halászati politikáról szóló alaprendelet) alapján az uniós halászhajók számára egyenlő hozzáférést kell biztosítani az uniós vizekhez és erőforrásokhoz, a közös halászati politika szabályai szerint. A közös halászati politika a kilépés időpontjától kezdődően már nem alkalmazható az Egyesült Királyságra. Az Egyesült Királyság vizei (a parti tenger és az azzal szomszédos kizárólagos gazdasági övezet) azt követően már nem képezik az uniós vizek részét.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22–61. o.).

Kilépésről rendelkező megállapodás hiányában a tagállamok hajói által az Egyesült Királyság vizein, valamint az Egyesült Királyság hajói által az uniós vizeken folytatott halászati tevékenységek tekintetében már nem lenne irányadó a közös halászati politikáról szóló alaprendelet, amikor az Egyesült Királyság kilép az Unióból.

A halászat fenntarthatóságának garantálása érdekében és figyelembe véve a halászat jelentőségét számos közösség gazdasági megélhetése szempontjából, fontos nyitva tartani az arra vonatkozó megállapodás lehetőségét, hogy az uniós hajók és az Egyesült Királyság hajói a kilépés időpontja után korlátozott ideig halászat céljából kölcsönösen, folyamatosan hozzáférjenek egymás vizeihez. E rendelet célja, hogy megteremtse e kölcsönös hozzáférés megfelelő jogi keretét.

Az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i tengerjogi egyezménye (UNCLOS), illetve az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i tengerjogi egyezményének a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló és hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó rendelkezései végrehajtásáról szóló, az Egyesült Nemzetek 1995. augusztus 4-én kelt megállapodása (UNFSA) értelmében bizonyos megosztott, kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló és hosszú távon vándorló halállományok kezeléséhez szükség van azoknak az országoknak az együttműködésére, amelyek vizeiben az állomány él (parti államok), és azon országokéra, amelyek flottái halásszák az adott állományokat (halászó államok). Ez az együttműködés kialakítható a halászatban érdekelt országok közötti ad hoc megállapodások keretében.

Uniós tagsága alatt az Egyesült Királyság is elfogadta a 2019. évre meghatározott halászati lehetőségeket. Ezek a megállapodások és az azokban meghatározott halászati lehetőségek biztosítják a halászati tevékenységek stabilitásának alapját, a meghatározásukra pedig a Tengerjogi Egyezmény 61. és 62. cikkében megállapított követelmények maradéktalan tiszteletben tartása mellett került sor. E megállapodások célja, hogy biztosítsák az élő tengeri erőforrások fenntartható kiaknázását, valamint az uniós vizeken és az Egyesült Királyság vizein belüli stabilitást.

A külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről szóló (EU) 2017/2403 rendelet<sup>2</sup> az uniós halászhajók által harmadik országok vizein és a harmadik országok hajói által uniós vizeken folytatott halászati műveletekre vonatkozó szabályokat.

A külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről szóló rendelet az uniós halászhajók által harmadik országok vizein folytatott halászati műveletek tekintetében úgy rendelkezik, hogy a lobogó szerinti tagállamok magánengedélyeket állíthatnak ki a piaci szereplők számára, és meghatározza az engedélyek kiállítására vonatkozó feltételeket és eljárásokat. Tekintettel az Egyesült Királyság vizein halászati tevékenységeket folytató uniós halászhajók számára, ezek a feltételek és eljárások jelentős késedelmeket és nagyobb adminisztratív terhet idézhetnek elő abban az esetben, ha az Egyesült Királyság engedélyezi uniós hajóknak, hogy a vizein halászati tevékenységeket folytassanak. Egyedi feltételeket és eljárásokat kell meghatározni annak lehetővé tételéhez, hogy az Egyesült Királyság engedélyezze az uniós halászhajók számára, hogy a vizein halászati tevékenységeket végezzenek. E feltételeknek és eljárásoknak egyenértékűeknek kell lenniük a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről szóló rendelet által az uniós vizeken halászati tevékenységeket folytató harmadik országbeli hajók tekintetében megállapított engedélyezési követelményekkel.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

A közös halászati politikáról szóló alaprendelet feljogosítja a tagállamokat, hogy elcseréljék a számukra kiosztott halászati lehetőségek egészét vagy egy részét. Az Egyesült Királyság és a tagállamok között évente körülbelül 1000 kvótacserére kerül sor. Az Unió kizárólagos hatáskörének sérelme nélkül a kilépés után egy rugalmas rendszerre van szükség, amely lehetővé teszi az EU számára a kvótacserét az Egyesült Királysággal. Következésképpen lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy tárgyaljanak az Egyesült Királysággal és adott esetben meghatározzák a tervezett kvótaátadás vagy -csere feltételeit. A kvótaátadás vagy -csere keretében az Egyesült Királyságtól kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótát csökkentő mennyiségnek kell tekinteni. A kvótaátadás vagy -csere nem módosíthatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek relatív stabilitásának elvével összhangban meghatározott érvényes elosztási kulcsot.

Az e javaslat szerinti egyedi szabályokat az azt a napot követő naptól kell alkalmazni, amikortól az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének (3) bekezdése alapján az uniós jog többé nem alkalmazható az Egyesült Királyságra. Az engedélyek kiállítását a „kölcsonosság” elvéhez kell kötni, azaz ahhoz a feltételhez, hogy az Egyesült Királyság kiterjeszti a jelenlegi hozzáférési jogokat az uniós hajókra, hogy halászati tevékenységeket folytathassanak az Egyesült Királyság vizein. Az engedélyeket tehát csak akkor állítják ki, amennyiben és amekkora mértékben az Egyesült Királyság engedélyt ad az uniós hajók számára, hogy kihasználhassák a halászati lehetőségekre vonatkozó szabályoknak megfelelően kiosztott halászati lehetőségeket.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Tárgytalan

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Tárgytalan

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

A jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése.

- **Szubszidiaritás**

A közös halászati politika és annak ellenőrzése a Szerződés 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint az EU kizárólagos hatáskörébe tartozik, és ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

A javasolt jogi aktus módosítaná az (EU) 2017/2403 rendeletet, hogy biztosítsa az uniós jog szerinti jogalapot ahhoz, hogy az Egyesült Királyság hajói halászati tevékenységeket folytathassanak az uniós vizeken, valamint hogy egyszerűsített és hatékonyabb engedélyezési eljárásokat lehessen bevezetni azon hajók számára, amelyek az Egyesült Királyság vizein szándékoznak halászni. Az uniós szintű fellépés ezért elengedhetetlen; az eredmény tagállami szintű fellépéssel nem lenne megvalósítható az Unió kizárólagos hatásköre miatt.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A javasolt rendelet arányosnak tekintendő, mivel annak biztosítására törekszik, hogy kölcsönös engedélyezési feltételek megállapításával fennmaradjon a status quo az Egyesült Királyság vizein halászati tevékenységet folytató uniós

halászhajók hozzáférése tekintetében. Ilyen módon az engedélyezési eljárások során elkerülhetők a jelentős fennakadások és késedelmek. A javasolt rendelet ezenkívül fenntartja a kvótacserét az Egyesült Királysággal, ahogy az az Egyesült Királyság uniós tagsága idején is volt.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a jogi aktus egy rendeletet módosít.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan, mivel az e javaslatot szükségessé tevő – a hatályban lévő jogszabályok célkitűzéseire nem kapcsolódó – esemény kivételes, időszakos és egyszeri.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Számos, halászatban érdekelt fél, valamint tagállami képviselő számolt be az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépéséből eredő kihívásokról, és vetett fel lehetséges megoldásokat. Minden piaci szereplő, érdekelt fél és érintett tagállam hangsúlyozta, hogy kölcsönös, fenntartható halászati tevékenységek biztosítására van szükség.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan

- **Hatásvizsgálat**

A helyzet kivételes jellege és az Egyesült Királyság státuszának megváltozásával érintett időszakhoz kapcsolódó korlátozott igények miatt nincs szükség hatásvizsgálatra. A javaslatban foglaltaktól érdemben vagy jogilag eltérő szakpolitikai alternatívák nem állnak rendelkezésre.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan

- **Alapjogok**

E javaslat nem érinti az alapjogok védelmét.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Ez a javaslat nincs hatással a költségvetésre.

### **5. EGYÉB ELEMEK**

Tárgytalan

## Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>3</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) 2017. március 29-én az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikke alapján értesítette az Európai Tanácsot az Unióból való kilépésre irányuló szándékáról. A kilépésről rendelkező megállapodás hatálybalépésének időpontjától, illetve ennek hiányában a bejelentéstől számított két év elteltével, vagyis 2019. március 30-ától a Szerződések az Egyesült Királyság tekintetében hatályukat veszítik, kivéve, ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben egyhangúlag ennek a határidőnek a meghosszabbításáról határoz.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás intézkedéseket tartalmaz az uniós jog rendelkezéseinek az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban azon dátumot követő alkalmazására vonatkozóan, amikortól a Szerződések többé nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Ha a megállapodás hatályba lép, a közös halászati politika a megállapodásnak megfelelően az átmeneti időszakban alkalmazható az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, az átmeneti időszak után pedig már nem.
- (3) Amikor a közös halászati politika már nem alkalmazható az Egyesült Királyságra, az Egyesült Királyság vizei (a parti tenger és a kizárólagos gazdasági övezet) már nem képezik az uniós vizek részét. Következésképpen, rendezetlen kilépés esetén az uniós hajók és az Egyesült Királyság hajói annak a kockázatnak vannak kitéve, hogy nem használhatják ki teljesen a 2019. évre meghatározott halászati lehetőségeket.
- (4) A halászat fenntarthatóságának garantálása érdekében és figyelembe véve a halászat jelentőségét számos közösség gazdasági megélhetése szempontjából az Unióban és az Egyesült Királyságban, fent kell tartani az arra vonatkozó megállapodás lehetőségét, hogy az uniós hajók és az Egyesült Királyság hajói halászat céljából folyamatosan,

---

<sup>3</sup>

HL C , . . o.

teljes mértékben kölcsönösen hozzáférjenek egymás vizeihez korlátozott ideig azt követően, hogy a közös halászati politika már nem alkalmazható az Egyesült Királyságra mint tagállamra. E rendelet célja, hogy megteremtse a kölcsönös hozzáférés megfelelő jogi keretét.

- (5) E rendelet területi hatálya nem terjed ki Gibraltárra, illetve a rendeletben szereplő, az Egyesült Királyságra való hivatkozások nem vonatkoznak Gibraltárra.
- (6) A tagállamok megállapodtak a 2019-re vonatkozó halászati lehetőségekről<sup>4,5</sup> e tárgyalásokban Uniós tagsága idején az Egyesült Királyság is részt vett. E halászati lehetőségek meghatározására a Tengerjogi Egyezmény 61. és 62. cikkében megállapított követelmények maradéktalan tiszteletben tartása mellett került sor. Az élő tengeri erőforrások fenntartható kiaknázásának, valamint az uniós vizeken és az Egyesült Királyság vizein belüli stabilitás biztosítása érdekében a tagállamok és az Egyesült Királyság tekintetében elfogadott kvótaelosztásnak és -részesedésnek az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>6</sup> 2. és 3. cikkével összhangban továbbra is érvényesnek kell lennie.
- (7) Figyelembe véve az Egyesült Királyság hajóinak az uniós vizeken, illetve az uniós hajók által az Egyesült Királyság vizein folytatott, nagy múltra visszatekintő halászati tevékenységet, az Uniónak biztosítania kell egy mechanizmust az Egyesült Királyság hajói számára, hogy engedélyek révén hozzáférjenek az uniós vizekhez, hogy kifoghassák az (EU) [2019/...] és az (EU) 2018/2025 rendelet alapján számukra kiosztott mennyiséget. Az engedélyeket csak akkor állíthatják ki, amennyiben és amekkora mértékben az Egyesült Királyság továbbra is engedélyt ad az uniós hajók számára, hogy kihasználhassák a halászati lehetőségekre vonatkozó szabályoknak megfelelően kiosztott halászati lehetőségeket.
- (8) Az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>7</sup> meghatározza a halászati engedélyek kiállítására és kezelésére vonatkozó szabályokat egy harmadik ország felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken halászati műveletet végző hajók és uniós vizeken halászati műveletet végző harmadik országbeli halászhajók tekintetében.
- (9) Az (EU) 2017/2013 rendelet szabályokat állapít meg az uniós halászhajók által harmadik országok vizein, megállapodás keretén kívül folytatott halászati műveletekre vonatkozóan, és úgy rendelkezik, hogy a lobogó szerinti tagállamok magánengedélyeket állíthatnak ki, továbbá meghatározza az engedélyek kiállítására vonatkozó feltételeket és eljárásokat. Tekintettel az Egyesült Királyság vizein halászati tevékenységeket folytató uniós halászhajók számára, ezek a feltételek és eljárások jelentős késedelmeket és nagyobb adminisztratív terhet idéznének elő kilépésről rendelkező megállapodás vagy halászati megállapodás hiányában. Ezért

<sup>4</sup> A Tanács (EU) [2019/...] rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2019. évre történő meghatározásáról (HL L , ..., o.).

<sup>5</sup> A Tanács (EU) 2018/2025 rendelete (2018. december 17.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2019. és 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 325., 2014.12.20., 7. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

egyeti feltételekről és eljárásokról kell rendelkezni annak lehetővé tételéhez, hogy az Egyesült Királyság engedélyt állítson ki az uniós haláshajók számára, hogy a vizein halászati tevékenységeket végezzenek.

- (10) El kell térni a harmadik országok haláshajóira vonatkozó szabályoktól, és egyedi feltételekről és eljárásokról kell rendelkezni annak lehetővé tételéhez, hogy az Unió engedélyt állítson ki az Egyesült Királyság haláshajói számára az uniós vizeken végzendő halászati tevékenységekhez.
- (11) Az 1380/2013/EU rendelet feljogosítja a tagállamokat, hogy elcseréljék a számukra kiosztott halászati lehetőségek egészét vagy egy részét. A tagállamok és az Egyesült Királyság között évente körülbelül 1000 kvótacserére kerül sor. Azt követően, hogy a Szerződések az Egyesült Királyságra többé nem alkalmazhatók, az Unió kizárólagos hatáskörének sérelme nélkül egy olyan rugalmas rendszerre van szükség, amely lehetővé teszi az EU számára a kvótacserét az Egyesült Királysággal. Következésképpen lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy tárgyaljanak az Egyesült Királysággal, és adott esetben meghatározzák a tervezett kvótaátadás vagy -csere feltételeit. A kvótaátadás vagy -csere végrehajtásáért továbbra is a Bizottság felelős. A kvótaátadás vagy -csere keretében az Egyesült Királyságtól kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótát csökkentő mennyiségnek kell tekinteni.
- (12) Az (EU) 2017/2403 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendelet<sup>8</sup> 4. cikke (3) bekezdésének megfelelően a jogi aktusok, amelyek alkalmazásának megszűnésére egy adott időpontot határoztak meg, az erre az időpontra eső nap utolsó órájának befejeződésekor következnek be. Következésképpen e rendeletet az azt követő naptól kell alkalmazni, amikor a Szerződések az Egyesült Királyságban és az Egyesült Királyságra többé már nem alkalmazhatók
- (14) E rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és az azt követő naptól kell alkalmazni, amelyen a Szerződések az Egyesült Királyságra, illetve az Egyesült Királyságban már nem alkalmazhatók, ha nem kerül sor kilépésről rendelkező megállapodás megkötésére az Egyesült Királysággal vagy az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének (3) bekezdésében említett kétéves időszak nem kerül meghosszabbításra. E rendeletet 2019. december 31-ig kell alkalmazni.
- (15) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy mind az Unió, mind az Egyesült Királyság piaci szereplői folytathassák a halászatot a számukra kiosztott halászati lehetőségeknek megfelelően, csak akkor állítható ki halászati engedély az Egyesült Királyság hajói számára az uniós vizeken folytatandó tevékenységekhez, ha és amennyiben a Bizottság megbizonyosodik arról, hogy az Egyesült Királyság a kölcsönösség alapján kiterjeszti az uniós hajók hozzáférési jogát az Egyesült Királyság vizein történő halászati műveletek elvégzésére.

<sup>8</sup> A Tanács 1182/71/EGK, Euratom rendelete (1971. június 3.) a határidőkre, időpontokra és határnapokra vonatkozó szabályok meghatározásáról (HL L 124., 1971.6.8., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

*Az (EU) 2017/2403 rendelet módosításai*

Az (EU) 2017/2403 rendelet a következőképpen módosul:

1. A II. cím III. fejezete a következő 4. szakasszal egészül ki:

**„4. szakasz**

**Az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó engedélyek**

*18a. cikk*

*Hatály*

A 3. szakasztól eltérve ezt a szakaszt 2019. december 31-ig kell alkalmazni az uniós halászhajók által az Egyesült Királyság vizein végrehajtott halászati műveletekre.

*18b. cikk*

*Fogalommeghatározás*

E szakasz alkalmazásában „az Egyesült Királyság vizei” az Egyesült Királyság felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó, a nemzetközi joggal összhangban meghatározott vizeket jelentik.

*18c. cikk*

*Az Egyesült Királyság által kiállított halászati engedélyek megszerzésének eljárása*

- (1) Az a lobogó szerinti tagállam, amely meggyőződött arról, hogy az 5. cikkben megállapított feltételek teljesülnek, megküldi a Bizottságnak az Egyesült Királyság által kiállított engedély iránti kérelmet vagy kérelmek listáját.
- (2) Mindegyik kérelemnek vagy a kérelmek listájának tartalmaznia kell az Egyesült Királyság által az engedély kiállításához előírt adatokat a kért formátumban, az Egyesült Királyság által a Bizottsággal közölteknek megfelelően.
- (3) A Bizottság közli a tagállamoknak a (2) bekezdésben említett előírt adatokat és formátumot. A Bizottság kérelmet küldhet a lobogó szerinti tagállamnak, melyben bekérheti az (1) és (2) bekezdésben említett feltételek teljesülésének ellenőrzéséhez szükséges valamennyi további információt.
- (4) A Bizottság a kérelem vagy a (3) bekezdés szerint bekért kiegészítő információk kézhezvétele után haladéktalanul továbbítja a kérelmet az Egyesült Királysághoz.

- (5) Amint az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében engedély kiállításáról vagy megtagadásáról határozott, a Bizottság erről haladéktalanul értesíti az érintett hajó lobogója szerinti tagállamot.
- (6) A lobogó szerinti tagállamok csak akkor állíthatnak ki halászati engedélyt az Egyesült Királyság vizein folytatott halászati műveletekre, miután tájékoztatást kaptak arról, hogy az Egyesült Királyság az adott uniós hajó tekintetében engedély kiadásáról határozott.
- (7) A halászati műveleteket csak akkor lehet elkezdni, amikor mind a lobogó szerinti tagállam, mind az Egyesült Királyság kiállította a halászati engedélyt.
- (8) Ha az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében a halászati engedély felfüggesztéséről vagy visszavonásáról határozott, a Bizottság ennek megfelelően azonnal értesíti az érintett hajó lobogója szerinti tagállamot. A tagállam ennek megfelelően felfüggeszti vagy visszavonja az Egyesült Királyság vizein folytatott halászati műveletekre vonatkozó halászati engedélyt.
- (9) Amennyiben az Egyesült Királyság arról tájékoztatja a lobogó szerinti tagállamot, hogy valamely uniós halászhajó tekintetében halászati engedély kiállításáról, megtagadásáról, felfüggesztéséről vagy visszavonásáról határozott, a lobogó szerinti tagállam erről haladéktalanul értesíti a Bizottságot. A tagállam ennek megfelelően felfüggeszti vagy visszavonja az Egyesült Királyság vizein folytatott halászati műveletekre vonatkozó halászati engedélyt.

#### *18d. cikk*

#### *Nyomon követés*

A Bizottság nyomon követi az uniós halászhajónak az Egyesült Királyság vizein folytatott halászati műveleteire vonatkozó halászati engedélyek Egyesült Királyság által történő kiállítását.”;

1. A rendelet az alábbi IIIa. címmel egészül ki:

#### **„IIIa. CÍM**

#### **AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG HALÁSZHAJÓI ÁLTAL UNIÓS VIZEKEN FOLYTATOTT HALÁSZATI MŰVELETEK**

#### *38a. cikk*

#### *Hatály*

A III. címtől eltérve ezt a címet 2019. december 31-ig kell alkalmazni az Egyesült Királyság halászhajói által uniós vizeken folytatott halászati műveletekre.

#### *38b. cikk*

#### *Az Egyesült Királyság hajói által folytatott halászati műveletek*

Az Egyesült Királyság halászhajói a halászati lehetőségek meghatározásáról szóló (EU) [2019/...] és (EU) 2018/2025\*\* tanácsi rendeletben megállapított feltételeknek megfelelően folytathatnak halászati műveleteket uniós vizeken.

\* A Tanács (EU) [2019/....] rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknél a 2019. évre történő meghatározásáról (HL L , ..., o.).

\*\* A Tanács (EU) 2018/2025 rendelete (2018. december 17.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2019. és 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 325., 2018.12.20., 7. o.).

### 38c. cikk

#### *Általános elvek*

- (10) Az Egyesült Királyság halászhajói kizárólag akkor folytathatnak halászati műveletet uniós vizeken, ha rendelkeznek a Bizottság által kiállított halászati engedéllyel. A halászati engedélyt kizárólag akkor állítják ki, ha teljesülnek a (2) bekezdésben meghatározott jogosultsági kritériumok.
- (11) A Bizottság akkor állíthat ki halászati engedélyt az Egyesült Királyság hajói számára, ha:
- a) a halászhajó rendelkezik az Egyesült Királyság hatósága által kiállított érvényes halászati jogosítvánnyal;
  - b) az Egyesült Királyság felvette a halászhajót a Bizottság által hozzáférhető halászflotta-nyilvántartásba;
  - c) a halászhajó és minden segédhajója alkalmazza az IMO megfelelő hajóazonosítósám-rendszerét, amennyiben azt az uniós jog előírja;
  - d) a halászhajó nem szerepel regionális halászati gazdálkodási szervezet és/vagy az Unió által az IUU-rendelet alapján elfogadott IUU-hajólistán;
  - e) az Egyesült Királyságot nem vették jegyzékbe az IUU-rendelet szerinti nem együttműködő országgént vagy az 1026/2012/EU rendelet értelmében a nem fenntartható halászati lehetőségeket lehetővé tevő országgént;
  - f) az Egyesült Királyság számára rendelkezésre állnak halászati lehetőségek.
- (12) Az uniós vizeken folytatott halászati műveletekre engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli hajóknak meg kell felelniük a tevékenységük helye szerinti halászati területen az uniós halászhajók által folytatott halászatra irányadó szabályoknak.

### 38d. cikk

#### *A halászati engedélyek megszerzésére vonatkozó eljárás*

- (1) Az Egyesült Királyság megküldi a Bizottságnak a halászhajóira vonatkozó engedélyek iránti kérelmet vagy kérelmek listáját.
- (2) A Bizottság az Egyesült Királyságtól további információkat kérhet be, amennyiben azok szükségesek annak ellenőrzéséhez, hogy a 38c. cikk (2) bekezdésében előírt feltételek teljesülnek-e.

- (3) Miután megállapítást nyert, hogy a 38c. cikk (2) bekezdésében előírt feltételek teljesülnek, a Bizottság kiállíthatja a halászati engedélyt, és erről haladéktalanul tájékoztatja az Egyesült Királyságot és az érintett tagállamokat.

### *38e. cikk*

#### *A halászati engedélyek kezelése*

- (1) Ha már nem teljesül a 38c. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek valamelyike, a Bizottság meghozza a szükséges intézkedéseket, ideértve az engedély módosítását vagy visszavonását is, és erről tájékoztatja az Egyesült Királyságot és az érintett tagállamokat.
- (2) A Bizottság elutasíthatja az engedélyek kiállítását, illetve felfüggesztheti vagy visszavonhatja az Egyesült Királyság halászhajójának kiállított engedélyt, ha az alábbi esetek bármelyike bekövetkezik:
- a) ha alapvetően megváltoztak a körülmények;
  - b) ha a tengeri biológiai erőforrások fenntartható kiaknázását, kezelését és védelmét súlyos veszély fenyegeti;
  - c) amennyiben az IUU-halászat megelőzésének vagy visszaszorításának érdekében ez elengedhetetlennek bizonyul;
  - d) ha a Bizottság a 18d. cikk szerinti nyomonkövetési tevékenységeinek megállapításai alapján ezt helyénvalónak tartja;
  - e) ha az Egyesült Királyság indokolatlanul megtagadja vagy visszavonja az uniós hajóknak az Egyesült Királyság vizein való tevékenységre vonatkozó engedélyét.
- (3) A Bizottság haladéktalanul értesíti az Egyesült Királyságot, ha az első albekezdéssel összhangban szándékában áll elutasítani, felfüggeszteni vagy visszavonni az engedélyt.

### *38f. cikk*

#### *Halászati műveletek betiltása*

- (1) Amennyiben az Egyesült Királyság számára megítélt halászati lehetőségek kimerítettnek minősülnek, a Bizottság erről haladéktalanul értesíti az Egyesült Királyságot és a tagállamok illetékes ellenőrző hatóságait. A ki nem merített halászati lehetőségek kihasználására irányuló olyan halászati műveletek folytonosságának biztosítása céljából, amelyek a kimerített halászati lehetőségeket is érinthetik, a Bizottság felkéri az Egyesült Királyságot, hogy közölje vele azon technikai intézkedéseket, amelyekkel megakadályozható, hogy a kimerített halászati lehetőségeket kedvezőtlen hatások érijék.
- (2) Az (1) bekezdésben említett értesítés időpontjától az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő hajók számára kiadott engedélyeket az érintett halászati műveletekre vonatkozóan felfüggesztettnek kell tekinteni, és e hajók számára ezt követően már nem engedélyezett a szóban forgó halászati műveletek végzése.

- (3) A halászati engedélyeket visszavontnak kell tekinteni, amennyiben a halászati engedélyeknek a (2) bekezdéssel összhangban történő felfüggesztése minden olyan műveletet érint, amelyekre az engedélyeket megadták.

### *38g. cikk*

#### *Az uniós vizekre vonatkozó kvóták túlhalászása*

Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az Egyesült Királyság túllépte a számára valamely állomány vagy állománycsoport tekintetében kiosztott kvótákat, csökkenti az Egyesült Királyság számára kiosztott egyéb kvótákat. A Bizottság törekszik annak biztosítására, hogy a csökkentés mértéke igazodjon a tagállamok tekintetében hasonló körülmények között alkalmazott csökkentésekhez.

### *38h. cikk*

#### *Ellenőrzés és végrehajtás*

- (1) Az uniós vizeken folytatott halászati műveletekre engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli hajóknak meg kell felelniük a tevékenységük helye szerinti halászati területen az uniós halászhajók által folytatott halászatra irányadó ellenőrzési szabályoknak.
- (2) Az uniós vizeken folytatott halászatra engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli halászhajóknak meg kell adniuk a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek és – adott esetben – a parti tagállamnak azokat az adatokat, amelyeket az uniós hajók az ellenőrzési rendelet értelmében kötelesek elküldeni a lobogó szerinti tagállamnak.
- (3) A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv megküldi a parti tagállamnak a (2) bekezdésnek megfelelően hozzá beérkezett adatokat.
- (4) Az uniós vizeken folytatott halászatra engedéllyel rendelkező egyesült királyságbeli hajók kérésre kötelesek a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek megküldeni az alkalmazandó megfigyelői programok keretében készült megfigyelői jelentéseket.
- (5) A parti tagállamok az ellenőrzési rendelet 93. cikkében említett nemzeti nyilvántartásban rögzítenek minden, egyesült királyságbeli halászhajók által elkövetett jogsértést, a kapcsolódó szankciókat is beleértve.

### *38i. cikk*

#### *Kvótaátadás és -csere*

- (1) A tagállamok informális megbeszéléseket folytathatnak az Egyesült Királysággal és adott esetben meghatározhatják a tervezett kvótaátadás vagy -csere feltételeit.
- (2) Miután az érintett tagállam értesítette a Bizottságot, a Bizottság végrehajthatja az adott kvótaátadást vagy -cserét.
- (3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről.
- (4) A kvótaátadás vagy -csere keretében az Egyesült Királyságtól kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a

számára kiosztott kvótát csökkentő mennyiségnek kell tekinteni, attól az időponttól kezdődően, amikor a kvótaátadás vagy -csere hatályba lép. A kvótaátadás vagy -csere, illetve csökkentés nem módosíthatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek relatív stabilitásának elvével összhangban meghatározott érvényes elosztási kulcsot.”

## *2. cikk*

### *Hatálybalépés és alkalmazás*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet az azt követő naptól kell alkalmazni, amelyen az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének (3) bekezdése értelmében a Szerződések már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban, 2019. december 31-ig.

Ez a rendelet nem alkalmazandó, ha az Egyesült Királysággal az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikke (2) bekezdésének megfelelően megkötött, kilépésről rendelkező megállapodás az e cikk második bekezdésében említett időpontig hatályba lép.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről  
az elnök*

*a Tanács részéről  
az elnök*